

THE JOURNAL OF
HELLENIC STUDIES



INSTITUTIONAL SUBSCRIPTION RATES

The Journal of Hellenic Studies (ISSN 0075-4269) is published once a year in November. A subscription to *The Journal of Hellenic Studies* includes the annual volume of *Archaeological Reports*, which provides fully illustrated accounts of archaeological work in Greece and other parts of the world that are sites of Greek culture. The subscription price (excluding VAT) of volume 143 (2023), which includes print and electronic access, is £103 net (US\$179 in the USA, Canada and Mexico) for institutions. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT-registered customers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Prices include delivery by air where appropriate.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US Copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per copy fee of \$15. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0075-4269/2021. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the North American Branch of Cambridge University Press.

This journal issue has been printed on FSC™-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

This journal can be found on Cambridge Core: www.cambridge.org/jhs.

Printed in Great Britain by Henry Ling Limited, The Dorset Press, Dorchester, DT1 1HD
© The Society for the Promotion of Hellenic Studies 2023

THE JOURNAL OF
HELLENIC STUDIES

VOLUME 143 | **2023**

PUBLISHED BY THE COUNCIL OF
THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2023

The rights of translation and reproduction are reserved

SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES

Officers and Council Members 2023–2024

PRESIDENT

Professor Paul Cartledge

VICE-PRESIDENTS

The following ex-Presidents

Professor P.E. Easterling FBA
(1996–1999)

Professor R. Fowler FBA
(2014–2017)

Professor J. Mossman (2017–2020)

Professor R.G. Osborne FBA
(2002–2006)

Professor C.J. Rowe OBE
(1999–2002)

Professor M. Schofield FBA
(2008–2011)

and

Mr B. Gilmore

Mr G. Lemos

Dr P. Michelakis

Dr M. Mountford

Professor B.A. Sparkes

Dr D. Thomas

ELECTED 2021

Dr A. Christophilopoulou

Dr E. Greensmith

Dr J. Hesk

Dr E. Kneebone

Professor F. Macintosh

Ms H. McVeigh

Professor D. Orrells

ELECTED 2022

Dr T. D'Angelo

Professor T. Harrison

Dr E. Hauser

Professor A. Meadows

Professor G. Van Steen

Professor T. Whitmarsh

Dr H. Willey

ELECTED 2023

Mr A. Alty

Dr R. Anderson

Dr L. Coe

(The Right Hon) Sir Launcelot

Henderson

Dr T. Jim

Dr F. Modini

Dr M. Perale

HONORARY TREASURER

Mr P. Lennon

HONORARY SECRETARY

Ms J.L. Fitton

MEMBERSHIP OFFICER

Dr J. Haywood

EDITOR *JHS*

Professor L. Foxhall

JOINT REVIEWS EDITORS *JHS*

Dr J. Haywood and Professor L.
Totelin

EDITORIAL COMMITTEE

President

Editor *JHS*

Joint Reviews Editors *JHS*

Editor *AR* (Dr F.K. Haarer)

Editors *Archaeology in Greece*

(Dr T. Parikh, Dr Michael Loy
and Dr Georgios Mouratidis)

Professor E.M. Hall

Professor P. Horky

Mr P. Lennon

Ms J.L. Fitton

Professor R.G. Osborne

Dr A. Ulbrich

Dr N. Wiater

OFFICERS OF THE JOINT

LIBRARY

Honorary Librarian

Professor M. Trapp

Librarian

Ms J. Ashe MSC MA

EXECUTIVE SECRETARIES

Dr F.K. Haarer

Ms L. Wallace

BANKERS

Coutts & Co.

440 Strand

London WC2R 0QS

AUDITORS

Buzzacott LLP

130 Wood Street

London EC2V 6DL

INVESTMENT ADVISORS

Rathbone Investment Management

8 Finsbury Circus

London EC2M 7AZ

HONORARY MEMBERS

Mr C.H. Annis, *London, UK*

Professor Sir John Boardman,
Oxford, UK

Professor N.C. Conomis, *Athens,
Greece*

Professor P.E. Easterling,
Cambridge, UK

Professor W. Fuchs, *Oxford, UK*

Professor J.R. Green, *Sydney, Australia*

Dr F. Hartog, *Paris, France*

Professor K. Itsumi, *Toyko, Japan*

Professor J. Jouanna, *Paris, France*

Dr J.A. Koumoulides, *Muncie IN, USA*

Professor N. Kourou, *Kifissia, Greece*

Professor D. Kurtz, *Oxford, UK*

Professor Sir Geoffrey Lloyd,
Cambridge, UK

Professor A.A. Long, *Berkeley CA,
USA*

Mr A. Matthaïou, *Athens, Greece*

Professor J. McK. Camp II, *ASCSA*

Athens, Greece

Mr M. Moschos, *Athens, Greece*

Professor C. Müller, *Paris, France*

Professor O. Palagia, *Athens, Greece*

Professor J.J. Pollitt, *Yale New*

Haven CT, USA

Professor B. Ridgway, *Bryn Mawr
PA, USA*

Professor R. Senff, *Athens,
Greece*

Professor B.A. Sparkes,

Southampton, UK

Professor H. von Staden, *Princeton*

NJ, USA

CORPORATE MEMBERS

Charles Ede Ltd

Glyptoteket

WITH ACKNOWLEDGEMENTS TO

The Cambridge H.A. Thomas Fund

The Institute of Classical Studies

THE JOURNAL OF HELLENIC STUDIES

VOLUME 143 | 2023

Contents

- iv PROCEEDINGS OF THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2022–2023
- RESEARCH ARTICLES
- 1 JESSICA LAMONT Trade literacy and documentary histories of the northern Black Sea
- 24 DAVID LEWIS, The Cretan way of war: status, violence and values from the Classical period to the Roman conquest
- 49 ALEXANDER DALE, Alcaeus, Pittakos ‘son of “Hyrras”’, and the Lesbian aristocracy, or ‘How to do things with words’
- 69 NIALL LIVINGSTONE, Regulating free speech in a democracy: Lysias 10 *Against Theomnestos* and the law on slander
- 86 N. BRYANT KIRKLAND, The ‘friend-making table’: variety and the definition of friendship in Plutarch’s *Table Talk*
- 105 CLAIRE CATENACCIO, Dreams in Plutarch’s *Lives* of Alcibiades and Demosthenes
- 121 DANIEL JOLOWICZ, Spartans in the ancient Greek novels
- 147 THOMAS A. SCHMITZ, Aristophanes’ *Frogs* and reading culture in Athens
- 167 ANDREAS WILLI, Didymus Chalcenterus and Aristophanes’ two *Plutus* plays
- 189 ALCORAC ALONSO DÉNIZ AND JULIÁN V. MÉNDEZ DOSUNA, From rags to riches? An illusory semantic change in ancient Greek
- 202 T.V.EVANS, Verbs of sexual intercourse in the Greek Pentateuch: a lexical analysis
- 222 DANIEL REGNIER, Self and selfishness in Late Antiquity: Plotinus on *oikeiōsis*
- 250 SHAUL TOR, Language and doctrine in Parmenides’ *Way of Reality*
- 276 JONAS GRETHLEIN, In the Philostratus trap: an enactive and embodied perspective on the *Imagines* and their *enargeia*
- 294 Index of books reviewed
- 299 Reviews of books

PROCEEDINGS OF THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2022-2023

The Annual General Meeting of the Society was held at 2pm on Saturday 17 June 2023 in Room G22/26, Senate House, Malet Street, London. The President, Professor Paul Cartledge, was in the chair and welcomed members. The minutes of the previous meeting were approved. Professor Cartledge delivered his report on the activities of the year as follows.

The year began with the Green Lectures in September. Dr Victoria Sabetai, Academy of Athens, delivered two lectures, *Looking beyond Athens: Life and Death in Ancient Boeotia* and *Weddings in Ancient Athens: a journey through images, pots and findspots*, travelling from London to Southampton, Newcastle, Liverpool and back to London in a little over a week. We are indebted to Professor J.R. (Dick) Green for his generous sponsorship of this Lecture series. In February, Dr Ashley Clements visited from Trinity College Dublin and delivered a lecture at the Hellenic Centre, Paddington Street, London, on *Humans, among other Classical animals: Classics and anthropology in the Anthropocene*.

We also held a number of joint events. In January, we joined with the British Institute at Ankara and Roman Society to remember Gina Coulthard, who had worked on all three of the Society's publications for many years, the *Journal of Hellenic Studies*, *Archaeological Reports* and *ARGO*. Dr Stephen Hill and Professor Stephen Mitchell delivered tributes to Ms Coulthard, and Dr Jane Rempel delivered the Gina Coulthard Memorial Lecture: 'Sinope in a Black Sea World'. In March, we joined with the Roman Society, when we held a panel discussion on the Antikythera Mechanism, with a suite of lectures by Dr Jo Marchant, Professor Mike Edmunds and Dr Seb Falk, chaired by Professor Liba Taub.

We have also held a number of visits: to the Fitzwilliam Museum, Cambridge for a guided tour of *Islanders: the Making of the Mediterranean* led by the principal curator Dr Anastasia Christophilopoulou; to the Ashmolean Museum, Oxford for a guided tour of *Labyrinth: Knossos, Myth and Reality* with the curator Dr Andrew Shapland; and to see the Bassai sculptures at the British Museum guided by Dr Alexia Petsalis-Diomidis, Dr Thomas Kiely (BM's AG Leventis Cyprus curator), Ms Lesley Fitton and Professor Tom Harrison (BM's Keeper of Greek & Roman Antiquities).

Professor Cartledge thanked Professor Mike Trapp (the Hon. Librarian), Ms Joanna Ashe and the team of Librarians as ever, for all their sterling work for the Library during the last year. He noted that a number of events in aid of the Library fundraising campaign had been held, including with Natalie Haynes who spoke about her new novel, *Stone Blind*; A.E. (Alicia) Stallings, Oxford Professor of Poetry-elect, who spoke about her new collection, *This Afterlife: Selected Poems*, including some of her poems about the ICS; and a handling workshop: *Greek and Roman antiquities handling workshop: recording, illustrating, 3D modelling*.

Professor Cartledge explained that, due to the unexpected tragic death of our copy-editor, Gina Coulthard, the *JHS* and *AR* have been published with some regrettable delays this year and were despatched to members in March 2023. Two further editions of *ARGO* have been published during the year, and we are very grateful to a generous grant from the Leventis Foundation which will allow us to distribute free copies of *ARGO* for up to one hundred schools. He thanked all the Editors: Professor Lin Foxhall, Dr Jan Haywood, Professor Laurence Totelin (*JHS*), Dr Yannis Galanakis and Dr Tulsi Parikh (*AR*), and Dr Daisy Dunn (*ARGO*).

Professor Cartledge also thanked the Council members who had served as Trustees over the last three years: Professor Katherine Harloe, Professor Polly Low, Dr Christine Plastow, Professor Michael Squire, Professor Rosalind Thomas and Professor Phiroze Vasunia. He also thanked the retiring Membership Officer, Dr Stephen Harrison, for all his efforts.

Professor Cartledge ended by looking forward to future plans. The academic year will start with an event at the National Museum of Scotland in Edinburgh jointly with the Roman Society and the Classical Connections Network: this will showcase talks on Classical collections in local museums and include a guided tour of the NMS collection. Details of this and next year's programme will be mailed to members over the summer.

The Hon. Treasurer, Mr Peter Lennon, was unable to attend the AGM. Professor Cartledge reported that last year there was an overall deficit of £150,000. This was due to a combination of factors: losses on the investment portfolio (due to the war in Ukraine, inflation, rising interest rates); a decline in publishing income from CUP (unfortunately part of an ongoing trend); a slight decline in membership subscriptions; and higher costs for the Library. On the other hand, we were pleased to have income in donations of £14,000. Mr Lemos proposed the adoption of the 2022 financial statements; Dr Mountford seconded; and the motion passed *nem. con.*

Professor Cartledge introduced the proposal to raise subscriptions.

Current Rate	From 1.1.2024
Full Member 2 publications: £58.00	£64
Full Member 2 publications: £57.00 by direct debit	£63
Full Member 3 publications: £72	£78
Full Member 3 publications: £71 by direct debit	£77

Student rates and Life Membership will remain the same.

He noted that, while it was usual practice to raise the subscriptions every three years, due to the covid pandemic the last raise had been four years ago in 2019. Professor Van Steen proposed and Dr Hauser seconded the motion which was passed *nem. con.*

Professor Van Steen nominated and Dr Thomas seconded Dr Jan Haywood as the new Membership Officer. Professor Trapp nominated for re-election the following Vice-Presidents: Professor Pat Easterling FBA, Professor Robert Fowler FBA,

Mr Brian Gilmore, Mr George Lemos, Dr Pantelis Michelakis, Professor Judith Mossman, Dr Margaret Mountford, Professor Robin Osborne FBA, Professor Christopher Rowe OBE, Professor Malcolm Schofield FBA, Professor Brian Sparkes and Dr David Thomas. This was seconded by Ms Fitton. Dr Mountford proposed as Members of Council (to serve 2023-2026): Mr John Alty, Dr Ralph Anderson, Dr Lyndsay Coo, (The Right Hon) Sir Launcelot Henderson, Dr Theodora Jim, Dr Francesca Modini and Dr Marco Perale. The motion was seconded by Dr Thomas. Dr Emily Hauser proposed and Ms Fitton seconded the following as Honorary Members: Dr François Hartog, Professor Christel Müller, Professor Nota Kourou, Professor Reinhard Senff, and Professor Sir Geoffrey Lloyd. Professor Van Steen proposed, and Mr Lemos seconded, Buzzacott LLP for re-election as auditors for 2023. All the motions passed *nem. con.*

SOCIETY EVENTS 2022-2023

The Green Lectures

Monday 26 September - Monday 3 October 2022

Dr Victoria Sabetai, Academy of Athens

Monday 26 September

Senate House, London

Looking beyond Athens: Life and Death in Ancient Boeotia

Tuesday 27 September

University of Southampton

Weddings in Ancient Athens: A journey through images, pots and findspots

Wednesday 28 September

Newcastle University

Looking beyond Athens: Life and Death in Ancient Boeotia

Thursday 29 September

University of Liverpool

Weddings in Ancient Athens: A journey through images, pots and findspots

Monday 3 October

Senate House, London

Weddings in Ancient Athens: A journey through images, pots and findspots

Friday 13 January 2023

Senate House, London

Joint event with the British Institute at Ankara and Roman Society

Dr Jane Rempel, University of Sheffield

Gina Coulthard Memorial Lecture: *Sinope in a Black Sea World*

Thursday 26 January 2023

Hellenic Centre, London

SPHS Winter Lecture

Dr Ashley Clements: *Humans, among other Classical animals: Classics and anthropology in the Anthropocene*

Thursday 2 February 2023

Burlington House, London & online

Joint event with the Society of Antiquaries and Roman Society

Dr Yannis Galanakis: *The antiquities trade in late 19th century Greece – stories of people & objects*

Tuesday 28 March 2023

Senate House, London

Joint event with the Roman Society

The Antikythera Mechanism, chaired by Professor Liba Taub

Dr Jo Marchant: *Decoding the Heavens - solving the mystery of the 2000-year-old Antikythera mechanism*

Professor Mike Edmunds: *From Antiquity to a Mechanical Universe - the implications of the Antikythera Mechanism*

Dr Seb Falk: *Gears from the Greeks Revisited: the Antikythera Mechanism in Derek de Solla Price's philosophy of scientific instruments*

Tuesday 30 May 2023

Visit to the Fitzwilliam: guided tour of *Islanders: the Making of the Mediterranean* with the principal curator Dr Anastasia Christophilopoulou

Wednesday 7 June 2023

Visit to the Ashmolean: guided tour of *Labyrinth: Knossos, Myth and Reality* with the curator Dr Andrew Shapland

Friday 16 June 2023

Visit to the Bassai Sculptures, sepulchral basement, and Department of Greece and Rome at the British Museum with Dr Alexia Petsalis-Diomidis, Dr Thomas Kiely, Ms Lesley Fitton and Professor Tom Harrison.

Saturday 17 June 2023

Senate House, London

SPHS AGM & Colloquium: *Hellenists' Memoirs*

Dr Daisy Dunn: *Bowra, Murray, Dodds: Writing Great Lives*

Professor Ruth Padel: *Cast a Cold Eye: Poetry and Scholarship in Memories of E R Dodds*

Professor Stephen Halliwell: *Autobiographical truth and a scholar's values: Kenneth Dover's Marginal Comment*

Professor Paul Cartledge: *Professor Sir John Boardman: Uncle John - the Yannis Pinakanthropos I have known*